TÒA ÁN NHÂN DÂN **THÀNH PHỐ HÒA BÌNH** **TỈNH HÒA BÌNH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 02/2021/QĐST-VDS *V/v giảm nghĩa vụ THA đối với khoản thu nộp NSNN*	*TP. Hòa Bình, ngày 23 tháng 7 năm 2021*

QUYẾT ĐỊNH
SƠ THẨM GIẢI QUYẾT VIỆC DÂN SỰ
V/v giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp ngân sách nhà nước

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÒA BÌNH – TỈNH HÒA BÌNH

Thành phần giải quyết việc dân sự gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên họp: Ông **Nghiêm Hoài Anh**

***Thư ký phiên họp*:** Ông **Ninh Viết Tùng**

***Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hòa Bình*:** Bà **Nguyễn Thanh Hòa** – Kiểm sát viên.

Ngày 23 tháng 7 năm 2021 tại Trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình, mở phiên họp sơ thẩm công khai giải quyết việc dân sự thụ lý số: 45/2021/TLST-VDS ngày 05 tháng 7 năm 2021 về việc "xét giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp ngân sách nhà nước" theo Quyết định mở phiên họp số 23/2021ĐST-DS ngày 12 tháng 7 năm 2021, theo đề nghị của:

Người yêu cầu giải quyết việc dân sự: Cục Thi hành án dân sự tỉnh Hòa Bình.

Người phải thi hành án: anh **Nguyễn Xuân C**, sinh năm 1966.

Nơi ĐKHKTT: tổ 12, phường Đ, TP Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình.

NỘI DUNG VIỆC DÂN SỰ:

Theo Bản án số 82/HSST ngày 21/9/1998 của Tòa án nhân dân tỉnh Hòa Bình, bản án số 357/HSPT ngày 24/3/1999 của Tòa án nhân dân tối cao và Quyết định thi hành án số 167/QĐ-THA ngày 08/6/1999 của Cục THADS tỉnh Hòa Bình thì anh Nguyễn Xuân C phải nộp vào NSNN số tiền là 40.100.000đ. Anh C đã nộp số tiền 1.100.000đ (trên 1/50 số tiền phải thi hành) và đã được Tòa án nhân dân thành phố Hòa Bình giảm 01 lần với số tiền 9.750.000đ. Đến thời điểm mở phiên họp, anh C còn phải thi hành số tiền là 29.250.000đ.

Cục THADS tỉnh Hòa Bình đã ra Quyết định về việc chưa có điều kiện thi hành án với anh C. Kết quả xác minh điều kiện thi hành án gần đây cho thấy, tại địa phương, anh C không có tài sản để thi hành án. Tại Công văn số 327 ngày 24/6/2021 của Cục THADS tỉnh Hòa Bình và trình bày tại phiên họp, Chấp hành viên – đại diện Cục THADS tỉnh Hòa Bình đề nghị Tòa án nhân dân thành phố Hòa Bình giảm cho anh C nghĩa vụ nộp vào NSNN số tiền là 7.312.500đ (1/4 nghĩa vụ còn lại) theo quy định tại điểm a khoản 3 Điều 61 Luật THADS.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hòa Bình tham gia phiên họp đồng ý với quan điểm của chấp hành viên và đề nghị Tòa án nhân dân thành phố Hòa Bình chấp nhận.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ việc dân sự được thẩm tra tại phiên họp; ý kiến của các đương sự và đại diện Viện kiểm sát tại phiên họp, Tòa án nhân dân thành phố Hòa Bình nhận định:

[1] Về quan hệ pháp luật và thẩm quyền giải quyết:

Việc xét miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp NSNN thuộc thẩm quyền của Toà án nhân dân thành phố Hòa Bình nơi cơ quan THADS đang tổ chức việc thi hành án có trụ sở theo quy định tại khoản 9 Điều 27, điểm n khoản 1 Điều 39 Bộ luật tố tụng dân sự và khoản 1 Điều 63 Luật Thi hành án dân sự năm 2008 (sửa đổi, bổ sung năm 2014).

[2] Về yêu cầu của Cục THADS tỉnh Hòa Bình:

Anh Nguyễn Xuân C phải nộp vào NSNN số tiền là 40.100.000đ, đã nộp số tiền 1.100.000đ (trên 1/50 số tiền phải thi hành) và đã được Tòa án nhân dân thành phố Hòa Bình giảm 01 lần với số tiền 9.750.000đ. Đến thời điểm mở phiên họp, anh C còn phải thi hành số tiền là 29.250.000đ. Tuy nhiên, hiện tại địa phương, anh C không có tài sản để thi hành án; và cũng đã hết thời hạn 05 năm kể từ ngày ra quyết định thi hành án (ngày 08/6/1999), số tiền anh C còn phải thi hành từ 10.000.000đ đến dưới 100.000.000đ. Như vậy, anh C đủ điều kiện để được giảm một phần nghĩa vụ thi hành án theo quy định tại điểm a khoản 3 Điều 61 Luật Thi hành án dân sự năm 2008 (sửa đổi, bổ sung năm 2014) và Điều 4 Thông tư liên tịch số 12/2015/TTLT-BTP-BTC-TANDTC-VKSNDTC ngày 15/9/2015 của Bộ Tư pháp, Bộ Tài chính, Tòa án nhân dân tối cao, Viện kiểm sát nhân dân tối

cao hướng dẫn việc miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu, nộp NSNN. Đề nghị của chấp hành viên về việc giảm cho anh C số tiền 7.312.500đ (bằng ¼ số tiền còn phải thi hành) nên được Tòa án chấp nhận. Anh C tiếp tục phải thi hành phần nghĩa vụ còn lại theo bản án đã tuyên.

- Căn cứ điểm a khoản 3 Điều 61, khoản 1 Điều 63, khoản 1 Điều 64 Luật Thi hành án dân sự năm 2008 (sửa đổi, bổ sung năm 2014);

- Căn cứ Thông tư liên tịch số 12/2015/TTLT-BTP-BTC-TANDTC-VKSNDTC ngày 15/9/2015 của Bộ Tư pháp, Bộ Tài chính, Tòa án nhân dân tối cao, Viện kiểm sát nhân dân tối cao hướng dẫn việc miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu, nộp NSNN.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Chấp nhận toàn bộ đề nghị của Chấp hành viên, Cục Thi hành án dân sự tỉnh Hòa Bình.

2. Giảm một phần nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp ngân sách nhà nước của anh Nguyễn Xuân C, số tiền được giảm là 7.312.500đ (Bảy triệu ba trăm mười hai nghìn năm trăm đồng). Số tiền còn phải thi hành là 21.937.500đ (Hai mươi mốt triệu chín trăm ba mươi bảy nghìn năm trăm đồng).

3. Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hòa Bình có quyền kháng nghị trong thời hạn 07 ngày, của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hòa Bình là 15 ngày, kể từ ngày nhận được quyết định.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Hòa Bình;
- VKSND TP Hòa Bình;
- VKSND tỉnh Hòa Bình;
- Cục THADS tỉnh Hòa Bình;
- Anh Nguyễn Xuân C;
- Lưu HS.VDS, VP.

THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN HỌP

Nghiêm Hoài Anh